

Všem zájemcům

Naše značka/Our Ref. VZN/0224001140/2014 Vyřizuje/Responsible, tel.: Pfefferová Stulíková, 220 116 613

Dne/Date: 11.4. 2014

Dodatečné informace k zadávacím podmínkám č. 3

Veřejná zakázka: Rekonfigurace stání č. 14 a přesun nástupních mostů B8, B9 na stání č. 5 a č. 7
Druh řízení: jednací řízení s uveřejněním
Ev.č. zakázky: 480574

Zadavatel: Letiště Praha, a. s.
Sídlo: Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ 160 08
IČ: 282 44 532

V rámci zadávacího řízení výše uvedené veřejné zakázky zadavatel obdržel níže uvedené dotazy k zadávacím podmínkám, které Vám tímto poskytuje včetně odpovědí v souladu s ustanovením § 49 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon**“).

Dotaz č. 23

Na základě vydaných podkladů ke specifikaci zakázky Rekonfigurace odbavovacího stání č.14 - letiště Praha/Ruzyně, SO 01 Nástupní most - pevná část, úpravy v Prstu B, usuzujeme, že uvedená specifikace pro zavazadlový rtg. Standard 2, LED Type C odpovídá přesně uvedenému referenčnímu typu HI-SCAN 7555aTiX a vylučuje tak možnost dodání jiného zařízení uvedeného standardu.

Dotaz: Prosíme o sdělení, zda je dodání právě tohoto typu zavazadlového rentgenu pro zadavatele zásadní podmínkou, či zda by požadavkům na odbavení zavazadel na daném pracovišti vyhovělo i zařízení Rapiscan 620DV, které je taktéž schváleným zařízením dle Standardu 2, LED Type C. (viz příloha)

Odpověď č. 23

Na identický dotaz bylo zodpovězeno v rámci dodatečných informací č. 2 ze dne 9. 4. 2014 odpověď č. 8: *Typ Smiths Detection HI-SCAN 7555aTiX je pouze referenčním typem RTG. Dodáno může být jakékoli RTG zařízení, které splňuje následující požadavky zadavatele:*

- musí se jednat rentgenové zařízení s vysokým rozlišením obrazu určené ke kontrole kabinových zavazadel cestujících v letecké dopravě.*
- musí splňovat veškeré předpisové požadavky pro daný účel z pohledu ochrany civilního letectví, ochrany před ionizujícím zářením a obecné bezpečnosti výrobků definované příslušnými předpisy ČR a EU.*
- musí mít vnitřní kontrolní zóny tunelu se šířkou min. 60 cm, výškou min 40 cm.*
- musí být vybaveno systémem automatické kontroly tekutin, aerosolů a gelů (tzv. zařízení LEDS), automatická detekce tekutých výbušnin musí být typu C/C+ nebo D/D+ a úroveň detekce musí být minimálně standard 2. Toto musí být doloženo příslušným osvědčením Evropské konference pro civilní letectví o úspěšném absolvování jednotných certifikačních testů (CEP ECAC).*
- musí být vybaveno systémem TIP odpovídajícím předpisovým požadavkům s rozsahem základní knihovny minimálně 1000 obrazů a možností jejich následné obměny / doplňování.*
- musí být schopno připojení do stávající centrální vzdálené správy systému TIP používané na letišti Praha/Ruzyně, popř. musí být v rámci dodávky dodána i příslušná konzole pro tuto vzdálenou síťovou správu, a vyhodnocování dat TIP.*

- *musí být schopno plnohodnotné komunikace s re-check stanicí určenou k dohledání zavazadel, které operátor při prvotní kontrole vyhodnotí jako rizikové.*

Dle informací zadavatele splňují v době zpracování těchto dodatečných informací následující zařízení: Smiths Detection HI-SCAN model 7555aTiX, model 6040aTiX a model 6040-2is HR, dále Rapiscan model 620DV.

Dotaz č. 24

V soupisech prací SO 01_1005 Detekce nebezpečných látek neodpovídá počet hodin v položce 100543 - školení techniků údajům z technické zprávy. Při srovnání s popisem této položky v technické zprávě 1005 (detekce nebezpečných látek) na straně 33. Dle zkušeností našeho subdodavatele se bude jednat o školení servisních pracovníků zadavatele u výrobce v délce 1 týdne. Text "zhotovitel provede řádné zaškolení pracovníků, kteří budou školit o provozu a obsluze jednotlivé uživatele" sem dle našeho názoru nepatří.

Dotaz: Mohl by zadavatel stanovit jednotný počet hodin pro školení servisních pracovníků zadavatele?

Odpověď č. 24

Na obdobný dotaz již bylo poskytnuto vysvětlení v rámci dodatečných informací č. 2 ze dne 9. 4. 2014 odpověď č. 15.

Dotaz č. 25

Dotaz týkající se čl. 1.4.2, 4.5 SOD - Snížení rozsahu: Nabízíme tři nové nástupní mosty (dále jen "PBB") s příslušnou kalkulací nákladů. Odpovídající kalkulace ceny neumožňují snížit rozsah na pouze dva PBB bez navýšení ceny. Umožní dodavatel navýšit jednotkovou cenu PBB?

Odpověď č. 25

Snížení rozsahu nebude v žádném případě provedeno tak, že by došlo ke snížení počtu nástupních mostů. Hlavním účelem realizace je provedení úprav stání č. 14 tak, aby zde bylo možno plnohodnotně odbavovat velkokapacitní letadla využívající systém tří PBB. Snížením počtu nástupních mostů by nemohlo dojít k naplnění záměru zadavatele. Z tohoto důvodu nedojde ke změnám v jednotkových cenách nástupních mostů.

Dotaz č. 26

Dotaz týkající se čl. 1.5.1 SOD - Noční směny: Může zadavatel alespoň rámcově stanovit, v jakém poměru se mají uvažovat, pro výpočet nákladů pro instalaci nových a stávajících PBB, denní resp. noční směny?

Odpověď č. 26

Poměr denních a nočních směn nelze předem odhadnout, realizace díla bude plně podřízena provozu letiště Praha/Ruzyně, který může být ovlivněn meteorologickými podmínkami nebo nepředvídatelnými událostmi provozního charakteru.

Dotaz č. 27

Dotaz týkající se čl. 1.6.1 SOD - Předání a akceptace díla: Žádáme laskavě zadavatele, aby stanovil, že tento čl. smlouvy bude zahrnovat pouze drobné vady, které nebrání provozu a bezpečnosti, a které nejsou důvodem k odmítnutí převzetí díla a přidání pevných termínů pro schválení.

Odpověď č. 27

Na obdobný dotaz již bylo poskytnuto vysvětlení v rámci dodatečných informací č. 2 ze dne 9. 4. 2014 odpověď č. 17:

Převzetí díla upravuje článek 9 obchodních podmínek, kde je upravena i možnost převzetí díla v případě, kdy má dílo vady. Pokud se bude jednat o vady nebránící provozu, je možné, aby dílo bylo převzato i s těmito vadami.

Zadavatel však nemůže navrhovaným způsobem měnit zadávací podmínky, neboť se nejedná o opravu zjevné chyby a takováto změna zadávacích podmínek by měla za následek nutnost opakování zadávacího řízení. Pokud by zadavatel upravit zadávací podmínky navrhovaným způsobem a nezrušil by zadávací řízení, dopustil by se porušení pravidel stanovených Zákonem.

Dotaz č. 28

Dotaz týkající se čl. 1.6.2 ,2.5, 2.6 SOD - 1.3.2. (g), (k),(h), (i), (j): Dokumentace skutečného provedení nemůže být předána v konečné verzi s předáním PBB. Musíme zapracovat i případné připomínky ze strany klientů, provést překlady a zaslat požadované dokumenty v originální tištěné verzi, což nějakou dobu trvá. Předběžná verze bude samozřejmě k dispozici. Rozvrh předávání dokumentace bude dohodnutý.

Odpověď č. 28

V případě dokumentace skutečného provedení postačuje v den předání díla její předložení ve formě ručně vepsaných a opravených údajů.

Dotaz č. 29

Dotaz týkající se čl. 2.2 SOD - Zahájení prací: Chápeme správně, že dle zadavatele je stanovená doba mezi podpisem smlouvy a zahájením prací dostačující pro to, aby si dodavatel zajistil veškerá povolení a další nutné věci k zahájení?

Odpověď č. 29

Proces povolování stavby zajišťuje zadavatel. V nejbližší době očekává zadavatel vydání územního rozhodnutí. Vydání stavebního povolení předpokládá zadavatel začátkem 07/2014 a následně bude předáno zhotoviteli. Termín zahájení dle uváděného článku smlouvy je stanoven z důvodu leteckého provozu.

Dotaz č. 30

Dotaz týkající se čl. 4.4.12 SOD - Schválení CAA: Může zadavatel určit, která zařízení musí být schválena ÚCL a jaké dokumenty / zkoušky atd. jsou požadovány?

Odpověď č. 30

Mezi letecké pozemní zařízení spadající do kompetence Úřadu pro civilní letectví patří Zdroje 400Hz, Systém pro navádění letadel (VDGS), Světelné zabezpečovací zařízení (SZZ), Překážková návěstidla na nástupních mostech. Požadované dokumenty a zkoušky vyplývají vždy z povahy instalovaného zařízení. Jedná se např. o ujištění o shodě, doklad o oprávnění zhotovitele k montáži LPZ, osvědčení typové způsobilosti, protokoly z individuální zkoušky, komplexní zkoušky, revize, protokoly o zaškolení obsluh a údržby, manuály atd.

Dotaz č. 31

Dotaz týkající se čl.8.2 a 8.3 SOD Záruční lhůta a záruční lhůta pro opravy vad:

Může zadavatel potvrdit, že pro nové PBB s 400Hz a pro PCA musí být poskytnuta 3-letá záruka?

Za účelem snížení administrativních nákladů a tím i ceny doporučujeme uvažovat 3 letou záruku bez prodloužení pro opravené díly během tohoto období nebo navíc jeden rok záruky pro opravené díly.

Odpověď č. 31

Na obdobný dotaz již bylo poskytnuto vysvětlení v rámci dodatečných informací č. 2 ze dne 9. 4. 2014 odpověď č. 18 a 19:

Délka záruky je stanovena v čl. 8.2 SoD. Na technologie v délce stanovené výrobcem příslušné technologie, nejméně však 36 měsíců. Týká se i klimatizačních jednotek PCA a zdrojů 400Hz.

Navrhovaná úprava by znamenala zhoršení postavení zadavatele. Zadavatel nemůže navrhovaným způsobem měnit zadávací podmínky, neboť se nejedná o opravu zjevné chyby a takováto změna zadávacích podmínek by měla za následek nutnost opakování zadávacího řízení. Pokud by zadavatel

upravil zadávací podmínky navrhovaným způsobem a nezrušil by zadávací řízení, dopustil by se porušení pravidel stanovených Zákonem.

Dotaz č. 32

Dotaz týkající se čl.8.4.2;10.17 SOD Odstranění vad – preventivní opatření: Za účelem dosažení větší hospodárnosti nabídky navrhujeme prodloužení reakční doby (6 hod.), a zejména lhůtu k odstranění vady (24 hod.).

Ve specifikacích díla je požadován velmi rozsáhlý sklad náhradních dílů, okamžitý přístup k jeřábům atd., aby se nahradil např. píst ze zdvihacího systému, i když tento typ opravy je velmi nepravděpodobný.

Odpověď č. 32

Na obdobný dotaz již bylo poskytnuto vysvětlení v rámci dodatečných informací č. 2 ze dne 9. 4. 2014 odpověď č. 20:

Navrhovaná úprava by znamenala zhoršení postavení zadavatele. Zadavatel nemůže navrhovaným způsobem měnit zadávací podmínky, neboť se nejedná o opravu zjevné chyby a takováto změna zadávacích podmínek by měla za následek nutnost opakování zadávacího řízení. Pokud by zadavatel upravil zadávací podmínky navrhovaným způsobem a nezrušil by zadávací řízení, dopustil by se porušení pravidel stanovených Zákonem.

Dotaz č. 33

Dotaz týkající se čl.8.5 a 8.7 SOD Závady, které brání provozu 13 let starých strojů a záruka- Dva kusy PBB s doplňkovým zařízením, které mají být přemístěny z B8 a B9 na st. č. 5. a st. č. 7, byly vyrobeny v roce 2001 tzn. že jsou staré již 13 let.

Považujeme za velmi neobvyklý požadavek požádat jiné společnosti převzít tříletou záruku na 13 let amortizovaná zařízení.

Dovolujeme si navrhnout změnu tohoto požadavku. Důrazně doporučujeme, aby byl dodavatel pouze zodpovědný tzn. aby držel záruku na stavební práce (díly) které vyměnil. To se také týká kotevních šroubů u sloupů, které mají být znovu použity.

V opačném případě, s ohledem na poskytnutí záruky na staré zařízení, budeme nuceni nechat provést vyčerpávající analýzu ještě před vlastní demontáží a požádat o výměnu komponent, které nejsou vhodné pro delší použití.

Pokud byste měli trvat na uvedeném ustanovení, prosím objasněte podrobně "ale za předpokladu vyloučení jakékoliv odpovědnosti za mechanické vady v těchto PBB, které byly způsobeny opotřebením mechanických částí v důsledku stárnutí těchto nástupních mostů". Současně s definováním všech pomocných zařízení, která jsou 13 let stará (400Hz, PCA, VDGS).

Odpověď č. 33

Zhotovitel převezme dle smlouvy o dílo záruku za komplexní funkčnost přesunutých nástupních mostů B8 a B9, vč. nově instalovaných dílů (prvků), avšak nenese odpovědnost za vady na těchto stávajících nástupních mostech způsobených opotřebením nebo vlivem stárnutí.

Řídicí systém a elektro výzbroj bude před předáním mostů zhotoviteli protokolárně přezkoušena (standardní funkční zkouškou tohoto zařízení) za účasti obou stran a dodavatel ponese odpovědnost za vady a škody, které by vznikly při přesunu a montáži tohoto zařízení.

Zadavatel předpokládá, že součástí nákladů za přesun bude provedení pasportu (revize) stávajícího stavu nástupních mostů.

Dotaz č. 34

Dotaz týkající se čl.8.8 a 10.16 SOD Zajištění údržby a inspekci: Je nepřijatelné uvažovat 3 letou záruku pro zejména 13 let staré zařízení, pokud jiné subjekty prováděly údržbářské práce a zejména kontroly.

Žádáme zadavatele, aby přehodnotil toto ustanovení. Zhotovitel by měl být odpovědný za údržbu a zejména za bezpečnostní kontroly.

Odpověď č. 34

V článku 8.8 smlouvy o dílo je uvedeno následující:

„8.8 Dodavatel výslovně souhlasí s tím, že provádění údržby a revizí nástupních mostů a ostatních technologických zařízení vyškolenými zaměstnanci Objednatele, v rozsahu odpovídajícím jejich vyškolení, nemá vliv na trvání záruky za jakost.“

Předmětem tohoto ustanovení smlouvy je, že personál zadavatele bude provádět (na základě náležitého proškolení) předepsané periodické servisní prohlídky a revize dle předpisu dodavatele resp. výrobce zařízení, a to i v záruční době. Tato činnost nemá vliv na záruční dobu. Údržbu a kontroly tedy bude provádět výhradně proškolený personál zadavatele.

Dotaz č. 35

Dotaz týkající se čl.10.15 SOD Školení: Za účelem snížení nákladů navrhujeme provádění školení na místě a ne v odlišných vybaveních různých výrobců. Kromě snížení nákladů toto zajistí training na plně integrovaném zařízení na místě. Místo školení doporučujeme provést FAT na nové PBB jako součást schvalovacího procesu.

Odpověď č. 35

Zadavatel ve smlouvě o dílo nestanovil požadavek, kde mají být jeho pracovníci proškoleni. Je věcí dodavatele, zda bude školení prováděno na místě realizace nebo jinde. Zadavatel předpokládal školení, pokud zhotovitel nebo výrobce nestanoví jinak, přímo na letišti Praha/Ruzyně. Školení by mělo proběhnout odděleně zvlášť pro obsluhu a zvlášť pro údržbu.

Záležitost FAT (tzv. Factory acceptance test):

Dle předchozích zkušeností se týká technologického zařízení Nástupní mosty. Projektová dokumentace zahrnuje nutné zkoušky před uvedením do provozu v položkách „individuální zkoušky“ a „komplexní zkoušky“, které se oboje provedou na Letišti Praha. Zmíněný FAT test vnímáme jako činnost výrobce, kterou provádí při kompletaci výrobku ve výrobním závodě a je plně v jeho režii.

Na základě předchozích zkušeností může být tento FAT test spojen s položkou výkazu výměr „inspekční prohlídka“ Objednatele (SMT + RIO) v závodě – kontrola rozpracovanosti, kvality, termínů. Náklady spojené s inspekční prohlídkou (vyjma nákladů na dopravu) jsou součástí položky.

Dotaz č. 36

Dotaz týkající se čl. 10 a dále SOD Jazyk: Definujte, prosím, jaké dokumenty musí být připraveny v českém nebo anglickém jazyce. Berte prosím ohled na dobu a náklady na překlady. Navrhujeme, aby čistopis dokumentů musel být přeložen do češtiny, ovšem aby dokumenty v průběhu realizace projektu mohly být předkládány v angličtině.

Odpověď č. 36

Na obdobný dotaz již bylo poskytnuto vysvětlení v rámci dodatečných informací č. 2 ze dne 9. 4. 2014 odpověď č. 21:

V případě dokumentů, které jsou součástí díla, zadavatel požaduje vést a předat veškerou dokumentaci a doklady k předání díla v českém jazyce. Týká se dokladů vedených jak při vlastní realizaci zakázky (např. protokoly z místních technických prohlídek), tak i dokladů pro zprovoznění zařízení (komplexní zkoušky atd.) a dokladů pro předání díla objednateli a kolaudační řízení (technická dokumentace, manuály obsluhy, manuály údržby, revize atd.). Uvedené nároky je třeba plnit i během realizace, nejen při dokončování celého díla (např. i při přesunu stávajících nástupních mostů). S ohledem na uvedené je třeba nutno do nákladů zahrnout náklady na odborný překlad.

Dotaz č. 37

Dotaz týkající se čl.13.1; 14.2.7 SOD Smluvní pokuty: Žádáme, aby zadavatel stanovil limit smluvních pokut, např. 5% z hodnoty zakázky, a dodal, že pokuty jsou jediným prostředkem k náhradě škody. Kromě toho žádáme dodat, aby všechny druhy následných škod byly vyloučeny ze záruky.

Odpověď č. 37

Na obdobný dotaz již bylo poskytnuto vysvětlení v rámci dodatečných informací č. 2 ze dne 9. 4. 2014 odpověď č. 22:

Navrhovaná úprava by znamenala zhoršení postavení zadavatele. Zadavatel nemůže navrhovaným způsobem měnit zadávací podmínky, neboť se nejedná o opravu zjevné chyby a takováto změna zadávacích podmínek by měla za následek nutnost opakování zadávacího řízení. Pokud by zadavatel upravil zadávací podmínky navrhovaným způsobem a nezrušil by zadávací řízení, dopustil by se porušení pravidel stanovených Zákonem.

Ing. Petr Kasl

Mgr. Petr Baxa